

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara

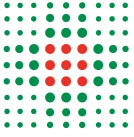


Università  
degli Studi  
di Ferrara

# Diritti e Doveri

## 2

## الحقوق والواجبات



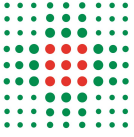
## Diritti e doveri dei cittadini e degli operatori in ospedale

### حقوق وواجبات المواطنين ومشغلي بالمستشفى

المواطن الذي يتمتع بخدمات المستشفى الجامعي بفيرارا له الحق في التمتع بالرعاية الصحية المناسبة بغض النظر عن انتمائه الديني أو الجنسي أو السياسي وذلك حسب مبادئ المساواة في الكرامة الإنسانية التعرف على الشخصية المهنية للمشتغلين والدور الذي يغطونه من خلال بطاقات الهوية الحصول على معلومات حول العلاجات الصحية المقترحة والموصى بها له، وكذلك الحصول على معلومات مفصلة عن التشخيصات والتكهنات؛

أن يكون على علم بأي تحقيقات وعلاجات بديلة حتى لو كان من الممكن إجراؤها في منشآت صحية أخرى؛ الحصول على معلومات مفصلة في حال كانت الإقامة لفترات طويلة ضرورية؛ تلقي مكتوب، في وقت الخروج من الجناح، يحتوي على نتائج التحقيقات الطبية التي أجريت خلال القبول والعلاج الموصى به للسماح للطبيب المعالج استمرارية الرعاية الكافية؛ للنساء الحوامل الحق في طلب حضور شخص يثقن به في مراحل الولادة؛ معرفة ، من خلال اللافتات المعروضة في غرف المستشفى ، طرق وأوقات تلقي المعلومات أعلاه والموظفين المسؤولين عن ذلك ؛ تقديم تقرير ، في حالة عدم الكفاءة والتأخيرات والمواقف والسلوكيات التي تضر بكرامة الشخص أو الحق في المساعدة والمقترحات والشكاوى إلى مكتب العلاقات العامة

المواطن الذي يستفيد من خدمات مستشفى جامعة فيرارا لديه واجب تقديم معلومات كاملة ودقيقة عن صحته والتعاون مع موظفي الرعاية الصحية ؛ إبلاغ المهنيين الصحيين على الفور بعزمكم على التنازل عن أي أداء أو علاج أو رعاية أو تحقيق أو فحص متخصص والتواصل الفوري عن نية التخلي عن الخدمات الصحية المحجوزة من خلال الرقم المجاني 800532000 ، قبل ثلاثة أيام على الأقل من التاريخ المحدد الامتثال لحظر التدخين كاحترام للصحة ، كعمل حضاري تجاه غير المدخنين والحفاظ على بيئة صحية للجميع ؛ الحفاظ ، في جميع الأوقات ، على سلوك مهذب ومسؤول ، واحترام وفهم حقوق المستخدمين الآخرين ؛ احترام البيئات والمعدات والمفروشات الموجودة داخل المرافق الصحية ، كأصل مجتمعي ؛ احترام جداول وقواعد الأنشطة الصحية والزيارات للمرضى من أجل تسهيل أداء الخدمات ؛ احترام العاملين الصحيين في أداء واجباتهم واتباع تعليماتهم الرامية إلى حماية الصحة والتعايش .



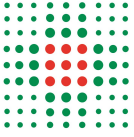
## Consenso informato

### الموافقة المستنيرة

الموافقة المستنيرة هي الفعل الذي يقبل به المريض تنفيذ التدخل التشخيصي و / أو العلاجي إثر المعلومات التي يتم من خلالها، إطلاعها على ظروفه الصحية واحتياجاته التشخيصية والعلاجية لجعله مشاركاً في معرفة وضعه الصحي حتى يكون له دوراً رئيسياً في الخيارات المتعلقة بحالته الصحية.

المعلومات هي العنصر الأساسي في علاقة الرعاية والثقة بين المريض والطبيب. ولهذه الأسباب يجب ضمانها كاملة وفي الوقت المناسب ومفهومة حتى يمكن اعتبار الموافقة صالحة. يجب تقديم المعلومات والاتصال والموافقة بالطريقة والأدوات الأكثر ملاءمة لحالة المريض ويجب توثيقها في السجل الطبي أو من خلال تسجيلات فيديو للشخص المعاق ومن خلال أجهزة تتيح التواصل.

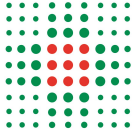
تبنى مستشفى جامعة فيرارا إجراءً محدداً يهدف إلى تعزيز المعلومات، التي يجب تقديمها للمرضى، في ضوء القانون 219 المؤرخ 22 ديسمبر 2017



## Codice di comportamento degli operatori

### مدونة قواعد السلوك الوظيفي للعاملين بالمستشفى

" تبنى المستشفى الجامعي بفيرارا " مدونة قواعد سلوك للعاملين في مستشفى وتحدّد وثيقتها، سلوك وواجبات العاملين بالمستشفى، والمبادئ والقواعد الأخلاقية الخاصة في العلاقة مع الجمهور. ووسائل الإعلام، والعلاقات الخاصة وينطبق ذلك على جميع الموظفين الذين يعملون لدى الشركة في جميع الإختصاصات أما المسؤولين والمديرين تضع لهم الوثيقة مؤشرات إضافية والمبادئ العامة التي صيغ عليها النص هي مركزية الشخص ، ومبدأ عدم التمييز ، الشرعية والشفافية ، السرية ، تعزيز التراث المهني، إدارة المخاطر وحماية السلامة تهدف مدونة قواعد السلوك إلى تعزيز قيمة نظام الخدمات الصحية، الذي يندرج أيضًا ضمن سياسات منع الفساد وتعزيز الشفافية في الرعاية الصحية و هي قاعدة واردة في القانون الإقليمي رقم 9 لسنة 2017



## Diritto all'assistenza sanitaria, iscrizione al SSN

### الحق في الرعاية الصحيّة و التسجيل في الخدمة الصحيّة الوطنيّة

أن يكون لديك الحق في الرّعاية الصحيّة، يعني أن تستفيد من الخدمات و الأداءات التي يتعيّن على الخدمة الصحيّة الوطنيّة تقديمها (وتسمى كذلك مستويات المساعدة الأساسية) من خلال شبكة معقدة من الخدمات الإقليمية وخدمات المستشفيات: الطب الوقائي، والطب العام، وطب الأطفال، والصيدلاني، والعيادات الخارجية، والمستشفيات، والخدمات الاستشارية المحلية والعامّة

من له حق التّسجيل في الخدمات الصحيّة الوطنيّة؟

يتم تسجيل الفئات التالية من الأشخاص في الخدمة الصحية الوطنية:

\* المواطنون الإيطاليون المقيمون في إيطاليا، المولودون الجدد المقيمون أفراد عائلة من يشتغل بإيطاليا عندما يكون هو من يتحمّل مصاريفهم  
\*المتقاعدين الإيطاليين المقيمين بالخارج الحاملين وثائق رسميّة

\* القصر الأجانب المتبنون أو في الحضانة قبل التّبني

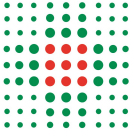
\*المواطنون المنتمون إلى الإتحاد الأوروبي والذين يوجدون في إيطاليا بعقد عمل مؤقت

\* المواطنون الأجانب الذين لا ينتمون إلى دول لها إتفاقيات والذين لديهم ترخيص إقامة قانوني وذلك لمدة صلوحيّة الإقامة وهم :

- . العاملون لحسابهم الخاص أو المؤجورون
- . المسجلون في مراكز التوظيف ؛
- . في حالة لم شمل الأسرة (حتى سن 65) ؛
- . طالبوا اللجوء السياسي أو الإنساني ؛
- . المتحصلون على اللجوء السياسي أو الإنساني
- . في انتظار الجنسية

**كيف تسجل في الخدمة الصحية الوطنية؟** التسجيل إجباري للمواطنين الإيطاليين والأجانب المقيمين في إيطاليا (بصفة قانونية ولديهم رخصة إقامة) صادرة للحالات الذكورة أعلاه  
للتسجيل، انتقل إلى مكاتب الهيئة الصحية في منطقة الإقامة، أو إلى الإقامة الفعلية المشار إليها في تصريح الإقامة

في وقت التسجيل في الخدمة الصحية، يُخصص لكل مريض طبيب عام (طبيب العائلة) أو طبيب أطفال مختار يمثلون المرجع الأول لصحة المواطنين



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE**  
**EMILIA-ROMAGNA**  
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



**Università**  
**degli Studi**  
**di Ferrara**

يتم توثيق التسجيل بالخدمة الصحية الوطنية بواسطة البطاقة الصحية

### الأجانب:

بما أن الحق في الحماية الصحية يعترف به القانون الإيطالي كحق أساسي للفرد (المادة 32 من الدستور) ، فإن الخدمات الطبية العاجلة مضمونة لجميع الأشخاص الموجودين في الإقليم الوطني ، سواء كانوا في وضع قانوني أو غير قانوني

يطلب من الأجانب المقيمين قانونيا ولا يدخلون في هذه الفئات والذين ليس لهم حق التسجيل الإلزامي في الخدمة الصحية الوطنية القيام بتأمين خاص ضد مخاطر الحوادث والمرض والأمومة من خلال التوقيع على بوليصة تأمين مع مؤسسة إيطالية أو أجنبية معترف بها في إيطاليا أو يمكنهم طلب الإنخراط تلقائياً في الخدمة الصحية الوطنية

بالنسبة للأجانب من خارج الاتحاد الأوروبي الموجودون على التراب الإيطالي بصفة غير قانونية فإن الرعاية الصحية في المؤسسات الصحية العامة والخاصة المعتمدة من قبل الخدمات الصحية الوطنية ممكنة وذلك بإنشاء الرمز STP وثيقة بمعنى أجنبي موجود في إيطاليا مؤقتا

الوثيقة الصحية المؤقتة تغطي فقط هذه الحالات:

. العلاجات الطارئة أو الأساسية التي تجرى في العيادات الخارجية أو في المستشفى لسبب مرض أو حادث

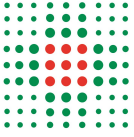
. حماية الحمل والأمومة

. حماية صحة القاصرين

. اللقاحات وفقاً للوائح وفي إطار التدخلات الوقائية الجماعية التي تأذن بها المناطق ؛

. الوقاية والتشخيص والعلاج من الأمراض المعدية

يمكن العثور على مزيد من المعلومات في المكاتب المختصة بوحدة الصحة المحلية في فيرارا



ما يجب القيام به من أجل سلامتك داخل المستشفى

يعتبر المريض الممثل الأول للخيارات المتعلقة بصحته وتعد المشاركة الواعية للمريض و أفراد أسرته أمرا ضروريًا سواء من حيث الالتزام بشكل أفضل للعلاجات والسلامة والنتائج الصحية وللرفع من مستوى السلامة أثناء الإقامة في المستشفى هناك بعض الإحتياجات التي يمكن على المريض إتخاذها .

### التواصل

إطرح أسئلة إن كان هناك شئ غير واضح أو إذا كان المريض سيخضع إلى عملية جراحية أو علاج إبلاغ الطاقم الصحي إن كنت تشكو من حساسية أو عدم تحمل أي نوع من الأغذية إبلاغ الطاقم الصحي كل مرة تغير فيها وضعك الصحي أبلغ الطبيب والممرضين عندما تشعر بأية نوع من الألام أبلغ طاقم التمريض إن كنت ترغب في مغادرة الجناح عندما تغادر المستشفى تأكد مما يمكن فعله أو لا يمكن فعله في المنزل والأدوية التي يجب تناولها والأوقات التي تتناول فيها الدواء أسئل عن الموعد التالي

### الحد من العدوى

اغسل يديك بالماء والصابون أو استعمل معقم اليدين واطلب من أفراد العائلة والزوار فعله انتبه إلى نظافتك الشخصية أداع التطعيمات الإلزامية والطوعية الموصى بها انتبه إلى اللافتات الإعلامية المنشورة في مناطق الرعاية التي تذكر الممارسات الجيدة للوقاية من العدوى

### تحديد هوية المريض

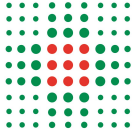
يجب ارتداء سوار تحديد هوية المريض طوال فترة القبول بعد التأكد من صحة المعلومات المكتوبة عليه قبل القيم بأية إجراءات أو فحوصات يجب عليكم توقع طلب أسمكم و لقبكم و تاريخ ميلادكم فهذا يساعد الطاقم الصحي بالمستشفى في التعرف على المريض بشكل صحيح

### الموافقة المستنيرة

اعتمادًا على الخدمة التي يجب أن يخضع لها الشخص ، سيقوم الطبيب بإبلاغه بالطرق والأعراض وأي مخاطر تتعلق بالإجراء الذي يتعين القيام به. يجب عليك التأكد من فهمك لجميع المعلومات قبل إعطاء موافقتك أو رفض الخدمة

### سلامة الدواء

إبلاغ الممرضات و الطبيب بالعلاج الذي يتم استعماله في المنزل، الإبلاغ أيضا عن أية أدوية أو مكملات أو منتجات عشبية تستعملها دون وصفة طبية، تذكر إبلاغهم أيضا إن كنت تعاني من أية نوع من الحساسية أو إذا كنت قد عانيت من أية ردود فعل سلبية تسببت فيه أدوية قد تناولتها في الماضي. قد تختلف الأدوية التي تتناولها في المستشفى عن الأدوية التي تتناولها في المنزل، إذا كانت لطبيك أسئلة لا تتردد في طرحها أثناء الخروج من المستشفى، تذكر أن تسأل عن كل المعلومات التي تخص تناول الدواء في المنزل: الطرق، والكمية، والأوقات



الوقاية من السقوط: نصائح إلى المرضى والزوار

اتبعوا دائما نصائح العاملين الطبيين والمساعدين للتنقل بأمان و إذا لم يشعر المريض بأمان فعليه دق الجرس تعرف على الغرفة وعن المسار الذي يؤدي إلى الحمام  
استخدام وسائل المشي المستعملة عادة ( العكاز ، مشاية، الخ) النظارات، و أجهزة السمع إذا لزم الأمر  
ارتداء ملابس مريحة ذات حجم مناسب، ارتداء حذاء أو نعال آمن ومغلق عند الكعب وغير قابل للإنزلاق ، لا تمشي حافي القدمين أو بغستعمال جوارب فقط  
النهوض من السرير أو الكرسي ببطء  
أشعل النور ليلا، إذا أردت النهوض من السرير فأبلغ الممرضين للإستحمام أو غسل شعرك اعلم مساعدي التمريض  
إذا كان المريض يستعمل أدوات مشي أو نظارات أو أدوات سمع فيجب أن يأخذها إلى المستشفى  
قبل مغادرة المستشفى و ترك قريبيكم، تأكدوا من سهولة وصوله إلى الجرس حتى لا يصعب عليه طلب المساعدة  
إذا كان قريبيكم مرتبكا أو يعاني من مشاكل في الحركة أو المشي، أو الإكتفاء الذاتي فأبلغوا الطاقم الصحي

### بكتيريا الفيلقية

هي بكتيريا توجد في مياه الأنهار و البحيرات والمياه الحرارية. يمرّ عبر المياه إلى شبكات المياه في المباني و يمكنه العيش و التكاثر في الأنابيب و خزانات المنازل و حمامات السباحة و الفادق والمستشفيات الخ

ماهي الأمراض التي يمكن أن تسببها الفيلقية؟ يمكن أن تسبب الفيلقية عدوى داء الفيالقة وهي عدوى تحدث بشكلين مختلفين:

حمّى بونتيك : وهو مرض يشبه أعراض الإنفلونزا  
الالتهاب الرئوي البكتيري أو "مرض الفيلق": يعاني من ارتفاع في درجة الحرارة وصعوبة في التنفس والتوعك وآلام في العظام والمفاصل والسعال. في بعض الأحيان يمكن أن يعطي أيضا الإسهال والغثيان والقيء وآلام في البطن  
الأشخاص الأكثر عرضة للإصابة بالمرض هم كبار السن والمدخنون ومدمني الكحول والمرضى الذين يعانون من أمراض مزمنة (مثل مرض السكري أو الأورام أو أمراض القلب أو المناعة). في هذه المواضيع ، يمكن أن يؤدي المرض إلى عواقب وخيمة ، بل قد يكون قاتلاً

كيف يمكنك أن تأخذ الفيلقية؟ يمكن أن تؤخذ البكتيريا عن طريق الجهاز التنفسي (استنشاق البكتيريا) ، من خلال قطرات الماء الملوث التي تتشكل ، على سبيل المثال ، أثناء الاستحمام ، والتدليك المائي ، في حمام السباحة ، من مكيفات الهواء ، إلخ. تحدث معظم الإصابات (78 ٪) في المنازل الخاصة ، و 12 ٪ في الفنادق و 9 ٪ في المستشفيات ودور رعاية المسنين. تعد الإصابات التي تحدث في المستشفى هي الأخطر لأنها تصيب الأشخاص الضعفاء والمرضى بالفعل. لا ينتقل البكتيريا من إنسان إلى آخر، لذلك فهي ليس معدية

بما أن هذه البكتيريا تنتشر بسهولة لا يمكن القضاء عليها في شبكة المياه يمكن فقط منع إنتشارها نظراً لأن هذه البكتيريا تنتشر بسهولة ، لا يمكن القضاء عليها من أنظمة المياه ، ولكن يمكن منع انتشارها

### ماذا يفعل مستشفى كونا للوقاية من البكتيريا؟

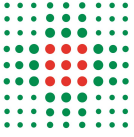
السيطرة على درجة حرارة المياه الباردة والساخنة  
التطهير المستمر للماء بثاني أكسيد الكلور ؛  
إشغال المياه الساخنة وإزالة الترسبات من الحنفيات وموزعات الدش بتردد أسبوعي ؛  
استخدام مرشحات مضادة للجراثيم خاصة في الصنابير والاستحمام  
التحكم في المياه في 136 نقطة من شبكة مياه المستشفى و 13 من صواني تجميع المكثفات من مكيفات الهواء ولفائف المروحة.  
يتم تمييز كل هذه النقاط برمز خاص

للحصول على معلومات: الاتصال بالهيكل الإداري المعني بالنظافة

Team Wsp 0532 236666

[igiene.ospedaliera@ospfe.it](mailto:igiene.ospedaliera@ospfe.it)





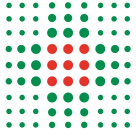
## حماية البيانات الشخصية

أجرى المستشفى الجامعي بفرارا مجموعة من المسارات التنظيمية لتعديل أنشطته و هيكله حسب الأحكام الواردة في المدونة ( بشأن حماية البيانات الشخصية ) المرسوم التشريعي رقم 196 المؤرخ في 30 يونيو 2003 وتهدف هذه التشريعية إلى حماية حق كل فرد و الحفاظ على خصوصياته الشخصية لتجنب استعمالها الغير صحيح الذي قد يتلف أو يلحق الضرر بحقوق والحريات الأساسية و كرامة الأشخاص المعنيين ويترتب على ذلك أن هذا الغرض أكثر وضوحاً في واقع هيئات الصحة العامة التي - كما هو معروف جيداً - تتعامل مع عدد كبير من البيانات السرية للغاية ، مثل تلك المتعلقة بصحة الأشخاص ، يوماً ولذلك اعتمد مستشفى جامعة فرارا التشريع إلى جانب الأحكام المختلفة للضمان لحماية البيانات الشخصية من خلال إعداد مسار تطبيق لمسألة الخصوصية وتطوير نظام مستقر لمراقبة القضية باستمرار

يجب ألا تعتبر حماية خصوصية المواطن / بيانات المستخدم مجرد التزام بيروقراطي ولكن كأداة لتوفير حماية حقيقية لخصوصية الأطراف المعنية بالأمر ولأفراد أسرهم ولجميع المشغلين من خلال نظام يشارك كل شخصية مهنية حاضرة في الشركة

عُيّنَت الشركة ، كما هو مطلوب من اللوائح العامة لحماية البيانات (GDPR) موظفا لحماية البيانات الشخصية (إذا تم استخدام اختصار اللغة الإنجليزية: موظف حماية البيانات DPO أو ، RPD) وهو شخص يقدم تقاريره مباشرة إلى وحدة التحكم في البيانات ، ويكون ذلك في موقف محايد و مستقل عن الشركة والذي يجب أن يشارك في جميع المسائل المتعلقة بحماية البيانات الشخصية ، لضمان جودة نتيجة عملية التعديل المستمرة لمزيد المعلومات

[www.ospfe.it](http://www.ospfe.it) (sezione "l'Azienda")



## II PRONTOSOCCORSO 4

### قسم الطوارئ

إنه هيكل قائم على تنظيم شديد التعقيد ، يعمل على مدار 24 ساعة يوميًا ، وقد تم إنشاؤه لضمان العلاج المتخصص لجميع المرضى الذين يصلون إليه تلقائيًا أو يتم نقلهم بواسطة سيارات الإسعاف من 118 في حالات الطوارئ الحرجة. إنها تستفيد من جميع المهارات المتخصصة في المستشفى لتقديم أكبر مساعدة ممكنة. قسم الطوارئ العامة في مستشفى كونا هو المركز المرجعي الإقليمي لعلاج الحالات السريرية المعقدة والصدمات الشديدة. وبالتالي فإن قسم الطوارئ هو نقطة مرجعية لجميع المستشفيات وأقسام الطوارئ في المحافظة

يعتني قسم الطوارئ ب :

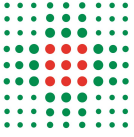
مساعدة المواطنين الذين يعانون من مشاكل واحتياجات صحية على مدار 24 ساعة يوميًا والذين يحتاجون إلى التقييم والعلاج ؛ استقرار الوظائف الحيوية في الأوضاع الصحية الأكثر تعقيد؛ بدء و / أو تنشيط دورة تشخيصية وعلاجية كافية ، بما في ذلك المراقبة السريرية والتقييمات الإشعاعية والاختبارات المعملية والاستشارات المتخصصة ؛

(تقييم المواقف التي تتطلب العلاج العاجل في المستشفى لعلاج نهائي (مثل الجراحة العاجلة قسم الطوارئ يهتم كذلك بالحالات الصحية الأقل تعقيد، والتي يمكن أن يتدهور وضعها في وقت قصير بالإضافة إلى القسم الطوارئ العامة ، هناك 5 خدمات طوارئ أخرى تتعامل مع علاج مرضى معينين: طب الأنف والأذن والحنجرة جراحة العظام ، طب الأطفال ، أمراض النساء والتوليد وطب العيون ، يقوم شبك قبول الطوارئ العامة الذي يدعى ترياج، بفرز وإحالة المرضى ، بناءً على كفاءتهم ، إلى عيادات الإسعافات العامة وكذلك

عيادة الإسعافات المتخصصة في أمراض الأذن الأنف والحنجرة ، جراحة العظام ، طب العيون يتم فرز الأطفال والتوليد وأمراض النساء في الأماكن المعنية مباشرة، دون المرور بقبول الطوارئ العامة أين يوجد قسم الطوارئ العامة؟

قسم الطوارئ العامة و قسم طوارئ الأذن والأنف و الحنجرة و طوارئ طب العظام وطب العيون توجد في 3D0 ويوجد قسم طوارئ الأطفال و قسم طوارئ أمراض النساء والتوليد في 3D1 اللإلتحاق بالقسم الطوارئ العامة يجب الذهاب بالسيارة إلى الموقف رقم 4 أو الموقف رقم 8 مهبط الطائرات

وقع تجهيز مستشفى كونا بمهبط طائرات الذي يسمح بنزول وصعود طائرات الإسعاف 118



## كيف يعمل ؟

الفرز وانتظار التشخيص ورموز الألوان  
يذهب المريض إلى شبك الفرز المسمى بترياج (وهو مصطلح فرنسي يعني فرز وإحالة المرضى) الذي يؤديه طاقم تمريض مدرب تدريباً كافياً. تتم عملية الفرز بإسناد ترتيب أو أولوية العلاج للمرضى على أساس الأعراض الحالية حاجتهم إلى الرعاية والمخاطر التطورية قصيرة الأجل المحتملة. بمجرد تحديد هذه المعلومات، يعيم ممرض الترياج، رمز بلون أولوية، ويضع سواراً للتعريف للمريض ويمنحه ورقة تستعمل لإدارة غرفة الإنتظار، حيث يشار إلى رقم التعريف ورمز اللون (أنظر الفقرة التالية الإستقبال)

## رمز اللون :

يحدد رمز اللون أولوية الوصول إلى الرعاية بناءً على شدة الحالة وبغض النظر عن ترتيب الوصول إلى المستشفى. لذلك، لا يعمل الفرز على تقليل أوقات الانتظار، ولكن لضمان عدم اضطرار المرضى الأكثر خطورة إلى الانتظار لدقائق ثمينة. في غرفة الطوارئ، يكون للمريض الأكثر خطورة الأسبقية وليس الشخص الذي يصل أولاً  
**رمز اللون الأحمر:** مريض شديد الخطورة الوصول الفوري إلى الرعاية  
يمثل المريض حالة تهدد حياته ويجب تقييمها وعلاجها على الفور. في كثير من الحالات، يتم تعيين الرمز بواسطة 118 ويؤخذ المريض مباشرة إلى غرفة الطوارئ

**رمز اللون الأصفر:** مريض متوسط الخطورة، الوصول السريع إلى الرعاية

للمريض أعراض أو علامات تنذر بالخطر ويجب زيارته في أسرع وقت ممكن

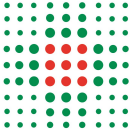
**رمز اللون الأخضر:** ليس للمريض خطورة أولوية وصول منخفضة

يعاني المريض من مشكلة، لكنه لا يظهر عليه أي علامات إنذار، ومن غير المرجح أن يزداد سوءاً على المدى القصير،

وبالتالي يمكن زيارته بعد حالات أكثر خطورة وبالبحاح مؤجل

رمز اللون الأبيض، مريض غير حرج، وصول غير عاجل

يعاني المريض من مشكلة غير حادة أو ثانوية تتوخى أيضاً مسارات رعاية خارج المستشفى غير قسم الطوارئ (أمثلة: طبيب الأسرة، عيادات المناطق، الخدمات ذات الأولوية)



## الاستقبال

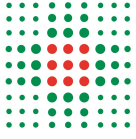
. توجد بغرف الانتظار داخل قسم الطوارئ سلسلة من الشاشات التي توفر المعلومات للمرضى والقائمين على رعايتهم

يسلم ممرض الترياج للمريض أثناء التسجيل، ورقة تحمل رقم التعريف ورمز اللون المرئي أيضا على الشاشات الموجودة في قاعة الإنتظار. من خلال هذه المعلومات وغيرها من المعلومات المرئية على الشاشات (حالة الزيارات والفحوصات المختبرية والإشعاعية) يتوفر للمريض ومقدمي الرعاية معلومات بشأن مراحل مسار الرعاية الخاصة بهم وإدراك مدى ازدحام غرفة الطوارئ في ذلك الوقت. يقوم نظام استقبال المرضى بترتيبهم وفقاً لأولويات رموز اللون (الأبيض والأخضر والأصفر والأحمر) وساعة الوصول، وكذلك ظروف الحالات الفردية (أولويات مختلفة مع رمز اللون نفسه). قد يختلف رمز اللون المخصص أثناء الإقامة في غرفة الطوارئ. عندما يصل دورك، يظهر الرقم المحدد المخصص للمدخل ورمز اللون على الشاشة، مع إشارة إلى العيادة التي سيتم فيها الكشف .  
توجد في قاعات الإنتظار كذلك أجهزة عرض تحمل معلومات عامة

## نهاية المسار

بعد نهاية التحقيقات أو العلاجات، يمكن إخراج المريض أو إبقائه تحت المراقبة أو إدخاله المستشفى. في حالة إخرجه من المستشفى، سيقع تسليمه تقريراً طبياً مفصلاً، مع نسخ من تقارير التقييمات والفحوصات التي تعرّض لها في قسم الطوارئ. أما بالنسبة للحالات الأخرى، يحيل المريض إلى الجناح الذي سيواصل فيه العلاج ومعه كل وثائق الفحوصات حتى يتم إضافتها للسجل الطبي طوال فترة الإستشفاء

بالنسبة لحالات التي تلجأ إلى قسم الطوارئ دون الإستشفاء بالمستشفى، فسيقع إصدار تيكيت، أي فاتورة مصاريف الكشوفات التي تم القيام بها أثناء اللجوء إلى قسم الطوارئ وفقاً لقانون (د.ر.ج) 2011/389 والذي ينطبق بغض النظر عن الرمز اللوني القانون يعتبر الإعفاءات



## Partorire a Cona الولادة بكونا 5

نقطة الولادة بمستشفى كونا المتكاملة مع الخدمات الملية لوحددة الصحة المحلية USL ومع وحدة رعاية الأطفال حديثي الولادة و العناية المركزة لحديثي الولادة، تضمن الإستمرارية في العناية أثناء الحمل والولادة تعد وحدة أمراض النساء و الولادة، نقطة مرجعية في المحافظة، للولادة ورعاية الحمل الفسيولوجي و الخطير. يتلقى من المراكز الاخرى نقل لحالات الحمل المهددة بالخطر، والتي تديرها بالتعاون مع قسم رعاية حديثي الولادة، والعناية المركزة لحديثي الولادة يتم تقديم الرعاية للمرضى من قبل فرق متعددة التخصصات تشمل القابلات، وأطباء النساء، وأطباء التخدير وأطباء حديثي الولادة و ممرضات

تم تجهيز جناح الولادة، بثلاث غرف مخاض - ولادة مخصصة للولادات الفسيولوجية ( في إثنين منها من الممكن المساعدة للولادة والمخاض في الماء) و غرفتي ولادة للحالات المعرضة للخطر. في نفس المبنى توجد غرفة عمليات للتوليد بعمليات قيصرية (المبرمجة و العاجلة والطارئة) نقطة ناشطة 24 ساعة على 24 ساعة .  
قسم طوارئ التوليد. توفر هذه الوحدة للمرضى إمكانية التوجه مباشرة إلى عيادة الطوارئ النسائية الناشطة 24 ساعة على 24. التي توالي الكشف وتمكن من المكوث من 6 إلى 24/48 ساعة. في نفس الجناح توجد غرفة مخصصة للمراقبة القصيرة المكثفة

عيادات الحمل. في جناح العيادات، توجد عيادات الحمل  
عيادة التصوير بالأشعة فوق الصوتية مستوى 2  
الحمل المتعرض للخطر  
الحمل الكامل  
الحمل الفسيولوجي

بناء على احتياجات الرعاية، يتم تولي المرأة الحاملة عن طريق مسار محدد في بعض الأحيان يؤدي إلى دخولها المستشفى المريضة التي تمثل حمل فسيولوجي، يتم توليها عن طريق موعد يؤخذ في الأسبوع 38 المكتمل والتكفل بها حتى الولادة عن طريق فحوصات صحية وأدواتية لدى عيادة الحمل الفسيولوجي  
لأخذ الموعد يجب الإتصال بالرقم الأخضر 800532000  
عيادات الحمل:

3346262451- من الساعة 9.00 إلى الساعة 14.00 3346262438  
[ambulatoriostetrici@ospfe.it](mailto:ambulatoriostetrici@ospfe.it)

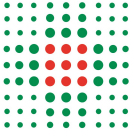
مركز التشخيص قبل الولادة: نشاطه يتمثل في بزل السائل الأمنيوسي، أخذ عينة من دم الحبل السري، فحص الزغابات المشيمية بالتعاون مع معهد علم الوراثة الطبية

خطة الولادة الشخصية: إذا لم تكن طلبات المريضة موجودة بالفعل في عرض الرعاية، فمن الممكن الاتفاق على خطة ولادة شخصية مع فريق الرعاية (المولدة، طبيب النساء، طبيب حديثي الولادة، طبيب التخدير) للمزيد من المعلومات حول خطة الولادة  
[ambulatoriostetrici@ospfe.it](mailto:ambulatoriostetrici@ospfe.it)

الولادة دون الكشف عن الهوية. من الممكن أن تلدي وأن تخفي هويتك (الأم السرية). للحصول على معلومات توجهي إلى الطاقم العامل بالجناح

جولة إرشادية في جناح الولادة والتوليد. تقدم قابلات جناح الولادة كل يوم إربعاء في الساعة 13:00 جولة بصحبة مرشد إلى غرف الولادة و التوليد، قسم الولادة، و عيادات الولادة، وذلك للإجابة على أسئلة الأزواج الذين يساهمون في الجولة. المعلومات والحجز موجودة ب

[www.ospfe.it](http://www.ospfe.it) (sezione Ostetricia e Ginecologia).  
الولادة بتقنية تسكين الألم



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE**  
**EMILIA-ROMAGNA**  
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



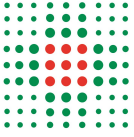
**Università**  
**degli Studi**  
**di Ferrara**

Donare il sangue del cordone ombelicale.

### التبرع بدم الحبل السري

جميع المرضى الحوامل الذين يعبرون عن رغبتهم في الدخول إلى مسار التبرع يمكنهم القيام بالتبرع غير المتجانس لدم الحبل السري عند الولادة  
لماذا التبرع دم الحبل السري. التبرع بدم الحبل السري ممارسة شائعة في جميع أنحاء الإقليم الوطني ، وهو جمع الدم الموجود في الحبل السري في وقت الولادة. دم الحبل السري هو مصدر قيم للخلايا الجذعية المكونة للدم والتي يمكن استخدامها في المرضى الذين يحتاجون إلى عمليات الزرع وله العديد من المزايا على المصادر الأخرى. لا تملك طريقة التجميع خطراً على الأم أو الطفل وهي بسيطة كطريقة حفظها

بالنسبة لأولئك الذين يرغبون ، يُسمح بالتبرع الذاتي (أي الحفاظ على دم الحبل السري) وفقاً للإجراء الإقليمي ويخضع للاتفاقيات مع مديرية الصحة في مستشفى جامعة فيرارا



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE**  
**EMILIA-ROMAGNA**  
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



**Università**  
**degli Studi**  
**di Ferrara**

Denunciare la nascita in Ospedale

### إعلان أو تسجيل الولادة بالمستشفى

من يستطيع إعلان الولادة؟

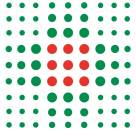
في حالة الوالدين المتزوجين يمكن أن يتكلف واحد منهما بإعلان أو تسجيل المولود.  
في حالة الوالدين الغير متزوجين الذين يرغبان في التعرف بالطفل فإن التسجيل يتم بحضورهما الإثنين  
أين و متى : تصدر الأمانة العامة لمديرية المستشفى نسخة من إعلان الولادة للأب. الخمة مجانية. تقع الأمانة العامة بالمدخل  
الرئيسي للمستشفى رقم 1 مبنى A طابق 3 وتقبل أيام الإثنين و الأربعاء والجمعة من الساعة 12:30 إلى الساعة 13:30

يجب أن يتم الإعلان في غضون 3 أيام من الولادة إذا كان المستخدم لا يزال في المستشفى (إذا كان اليوم الثالث هو يوم عطلة ،  
فإن الموعد النهائي يمتد إلى أول يوم عمل في اليوم التالي). بدلا من ذلك ، يمكن إصدار إعلان الميلاد في غضون 10 أيام من  
الولادة في بلدية الإقامة أو في بلدية الميلاد. يتم إصدار شهادة الميلاد ، إذا طلب ذلك ، من قبل رئيس بلدية الإقامة

الوثائق اللازمة

شهادة مساعدة الولادة ، الصادرة عن "نقطة الولادة" حيث حدثت الولادة ؛  
وثيقة هوية صالحة

للحصول على معلومات: 237311 – 237087 - 236288 0532



## Accesso alle Cure Sanitarie per i cittadini Stranieri in Italia

### الحصول على الرعاية الصحية للمواطنين الأجانب في إيطاليا

يستقبل المستشفى الجامعي بفرارا المواطنين الأجانب، لقدامين من دول مختلفة، ويقدم لهم المساعدة والرعاية الصحية حتى ذات درجة عالية من التخصص لدعم المواطن الأجنبي لغوياً وثقافياً حتى يتمتع بهذه الخدمات تضع مؤسنا على ذمتكم خدمة الترجمة والوساطة الثقافية أنظر صفحة رقم ( )  
لكيفية الحصول على الخدمات بالعيادات أو عن طريق الإستشفاء بالمستشفى يجب اتباع هذه النصائح  
يمكن للمواطنين من جنسيات أجنبية المسجلين بانتظام في الخدمة الصحية الوطنية الوصول إلى الخدمات باستخدام نفس القنوات التي يتمتع بها المواطنون الإيطاليون ؛  
أما بالنسبة للمواطنين من جنسيات أجنبية الغير مسجلين بالخدمة الصحية الوطنية والذين يحتاجون إلى علاجات طارئة، يجب أن يذهبوا إلى قسم الإسعافات (الطوارئ)  
المواطنين من جنسيات أجنبية الغير مسجلين بالخدمة الصحية الوطنية الذين يحتاجون إلى الرعاية المجردة يمكنهم الحصول على الرعاية عن طريق طبيب من إختيارهم يتقون به أو بعد الكشف لدى طبيب متخصص  
في هذه الحالة، ونظراً بأن شروط تغطية تكاليف الرعاية الصحية تعتمد على العديد من المتغيرات، سيتعين على المواطن الأجنبي الغير مسجل بالخدمة الصحية الوطنية، (أو من ينوب عنه) الإتصال بمكتب الأداءات الخارجية المختصة على الأرقام التالية 0532237653، 0532236391، للحصول على المعلومات حول الممارسة الإدارية التي ينبغي عليكم متابعتها

### تأشيرة الدخول لتلقي العلاج الطبي

إذا كان الحصول على العلاج يتطلب تأشيرة للدخول إلى الأراضي الإيطالية، ف على المواطن الأجنبي الغير مسجل بالخدمة الصحية الوطنية، تقديم طلب إلى ال سفارة الإيطالية الموجودة ببلد المنشأ أو إلى القنصلية المختصة إقليمياً عن طريق الوثائق التالية إعلان من المستشفى الجامعي يشير إلى نوع العلاج وتاريخ البدء والمدة المفترضة والمدة المتوقعة لدخول المكوث بالمستشفى  
شهادة بأنه وقع دفع للمستشفى الجامعي مبلغ يعادل ثلاثين بالمائة من التكلفة الإجمالية المقدرة للخدمات المطلوبة كوديعة تأمين .  
يجب أن يتم دفع ما تبقى من المبلغ أي 70 بالمائة قبل نهاية العلاج أو عند مغادرة المستشفى نهائياً  
ضمان بأن يتمكن المواطن الأجنبي و مرافقه من تغطية مصاريف السفر والإقامة خارج المستشفى ومصاريف رجو عهما إلى وطنهما  
شهادة طبية صادرة في الخارج تؤكد نوعية المرض الذي يتطلب علاجه في إيطاليا، مصحوبة بترجمة باللغة الإيطالية . الشهادة يجب أن يكون مصدق عليها وفقاً للأحكام المتعلقة بالبيانات الشخصية

### الوثائق اللازمة للحصول على الرعاية الصحية

ال بطاقة الصحية: ه ي الكتيب الذي يتم على أساسه التحقق من التغطية الطبية للمريض ويحتوي (في حالة تجديده بشكل صحيح) على نفس تاريخ صلوحية تصريح الإقامة

### TEAM بطاقة التأمين الصحي الأوروبية :

يتم إصدارها لمواطني الإتحاد الأوروبي، إلى مواطني المنطقة الاقتصادية الأوروبية، التي تنتمي إليها الدول الأيسلندية، وليختنيسين والنرويج، مواطني سويسرا والذين لهم نفس المؤسسة الصحية الأجنبية التي تصدر الرعاية الصحية المبرمجة (مثلاً الرعاية العالية التخصص)

وثيقة التي تثبت التسجيل التطوعي في الخدمة الصحية الوطنية وهي صالحة لفئات محددة على سبيل المثال



